



MANUALE D'USO  
GUIDE D'UTILISATION  
USER GUIDE  
GUÍA DE USUARIO  
MANUALUL DE UTILIZARE

RADIATORE ELETTRICO + BLOWER  
RADIATEUR ÉLECTRIQUE + BLOWER  
ELECTRIC RADIATOR + BLOWER  
RADIADOR ELÉCTRICO + CALEFACTOR  
RADIATOR ELECTRIC + VENTILATOR

# FRANÇAIS

## INDEX

1.	PRÉSENTATION RADIATEUR ÉLECTRIQUE + BLOWER.....	25
1.1	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	25
1.2	INSTALLATION .....	26
1.3	AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION.....	26
2.	CONFIGURATION INITIALE .....	26
2.1	ALIMENTATION DU VENTILATEUR (RÉCEPTEUR).....	27
2.2	ALIMENTATION DU CONTRÔLE À DISTANCE EN RF (TRANSMETTEUR) .....	27
2.3	RÉGLAGE DE L'HEURE, DU JOUR ET DE LA DATE.....	27
2.4	COMBINAISON DU VENTILATEUR AVEC LA COMMANDE À DISTANCE.....	28
3.	UTILISATION DU CONTRÔLE À DISTANCE .....	29
3.1	LÉGENDE DES SYMBOLES DU CONTRÔLE À DISTANCE .....	29
3.2	FONCTIONNEMENT MANUEL .....	30
3.3	FONCTIONNEMENT CONGÉS .....	31
3.4	FONCTIONNEMENT CONFORT .....	32
3.5	FONCTIONNEMENT RÉDUIT.....	32
3.6	FONCTIONNEMENT EN STAND-BY.....	33
3.7	FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE.....	33
3.7.1	CHOIX D'UN PROGRAMME PRÉ-CONFIGURÉ .....	34
3.7.2	CONFIGURATION D'UN PROGRAMME UTILISATEUR.....	35
3.8	FONCTIONS SPÉCIALES.....	37
3.8.1	BLOCAGE DES TOUCHES .....	37
3.8.2	PARAMÈTRES UTILISATEURS .....	38
4.	OPÉRATIONS D'ENTRETIEN.....	40
4.1	ÉPUISEMENT DES BATTERIES .....	40
4.2	DÉSACCOUPLÉMENT DU VENTILATEUR (RÉCEPTEUR) DE LA COMMANDE À DISTANCE (TRANSMETTEUR).....	40
4.3	NETTOYAGE DU FILTRE .....	40
5.	INFORMATION POUR LES UTILISATEURS.....	41
6.	RÉSOLUTION DES PROBLÈMES.....	42

# 1. PRÉSENTATION RADIATEUR ÉLECTRIQUE + BLOWER

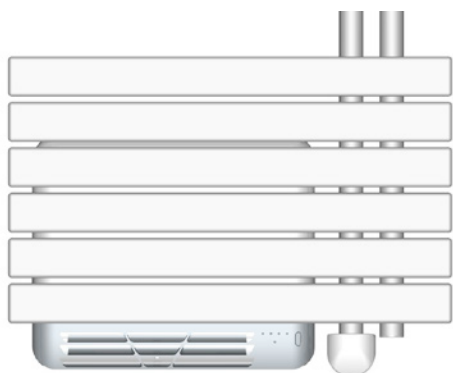


Fig. 1: Vue frontale  
radiateur+ventilateur



Fig. 2: Vue latérale  
radiateur+ventilateur

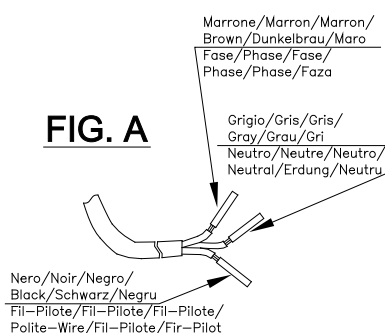


Fig. 3: Contrôle à  
distance

## 1.1 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Le générateur électrique d'air chaud (ventilateur ou booster) installé sur le radiateur sèche-serviettes est un appareil présentant les caractéristiques suivantes:

- Tension d'alimentation 230V 50Hz, 1ph
- Isolement: CLASSE II
- Branchement au réseau : appareil fourni avec phase et neutre + fil pilote pour la version sans fiche (voir schéma de branchement sur la Fig. A) ou bien avec fiche schuko
- Indice de protection IP24
- Longueur câble électrique 1200 mm
- Thermostat d'ambiance électronique (cette version en prévoit toujours l'utilisation)



En ce qui concerne les modèles électriques, la taille de puissance de la résistance électrique est choisie par le fabricant de manière à avoir une température superficielle du corps de chauffe ne dépassant pas 70°C environ.

Les radiateurs de la version électrique sont remplis par le fabricant avec la quantité de liquide adéquate pour optimiser la transmission de la chaleur. Pour cette raison, si le liquide devait fuir du radiateur, ce n'est que le constructeur qui pourra et devra exécuter un nouveau remplissage ou un rajout.

## 1.2 INSTALLATION

Le radiateur doit être installé par un personnel professionnellement qualifié. Fixer le radiateur sèche-serviettes au mur conformément aux instructions de montage de la notice explicative ci-jointe. L'installation du radiateur doit être réalisée par une société spécialisée selon la réglementation en vigueur.

En particulier, au cours de l'installation du radiateur, il faut observer les directives NF C15-100 édition en vigueur. L'alimentation électrique doit avoir lieu à l'aide d'un interrupteur omnipolaire avec séparation entre les contacts d'au moins 3 mm.

En cas d'installation dans des salles de bains ou dans des douches, l'appareil doit être installé de sorte que les interrupteurs et les autres commandes ne puissent pas être atteints par la personne qui est en train d'utiliser la baignoire ou la douche. Le radiateur ne doit pas être installé immédiatement en dessous d'une prise de courant fixe.

Au moment de la fixation du radiateur sèche-serviettes au mur, il faut faire particulièrement attention de ne pas endommager le thermostat électronique ainsi que le câble électrique de connexion. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service après-vente ou, de toute façon, par une personne présentant une qualification similaire, de sorte à prévenir tout risque éventuel.

## 1.3 AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION

L'appareil peut être utilisé par des enfants ayant plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ou les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et à la compréhension des dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans devraient être tenus à distance s'ils ne sont pas continuellement surveillés. Les enfants d'âge compris entre 3 et 8 ans doivent pouvoir seulement allumer/éteindre l'appareil pourvu qu'il soit posé ou installé dans une position normale de fonctionnement et s'ils sont surveillés ou reçoivent des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils en comprennent les dangers. Les enfants d'âge compris entre 3 et 8 ans ne doivent pas insérer la fiche, régler ou nettoyer l'appareil ni exécuter l'entretien qui reste aux soins de l'utilisateur.

**ATTENTION - certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures.**

**Il faut faire très attention en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**

Raccorder les câbles d'alimentation au réseau électrique seulement après avoir fixé le radiateur au mur.

Il est formellement interdit de :

- donner de l'alimentation au contrôle AVANT D'AVOIR CONTRÔLÉ L'INSTALLATION CORRECTE DU THERMOSTAT SUR LE RADIATEUR.
- couper le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil ;
- endommager le câble électrique d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, le remplacement de la résistance électrique complète doit être effectuée par le fabricant ou par son service d'assistance ou par une personne ayant une qualification semblable, de manière à éviter tous les risques.

Attention : pendant le fonctionnement, certaines parties du radiateur sont chaudes.

Pendant le fonctionnement il est normal que les premiers tubes dans le bas restent à température ambiante. Pour éviter des dangers aux enfants, il est recommandé d'installer l'appareil de manière à ce que le tube de chauffe plus en bas se trouve au moins à 600 mm du sol. Sur le radiateur sèche-serviettes peuvent être mis à sécher que des tissus lavés à l'eau. Ne pas utiliser des produits abrasifs et corrosifs.

## 2. CONFIGURATION INITIALE

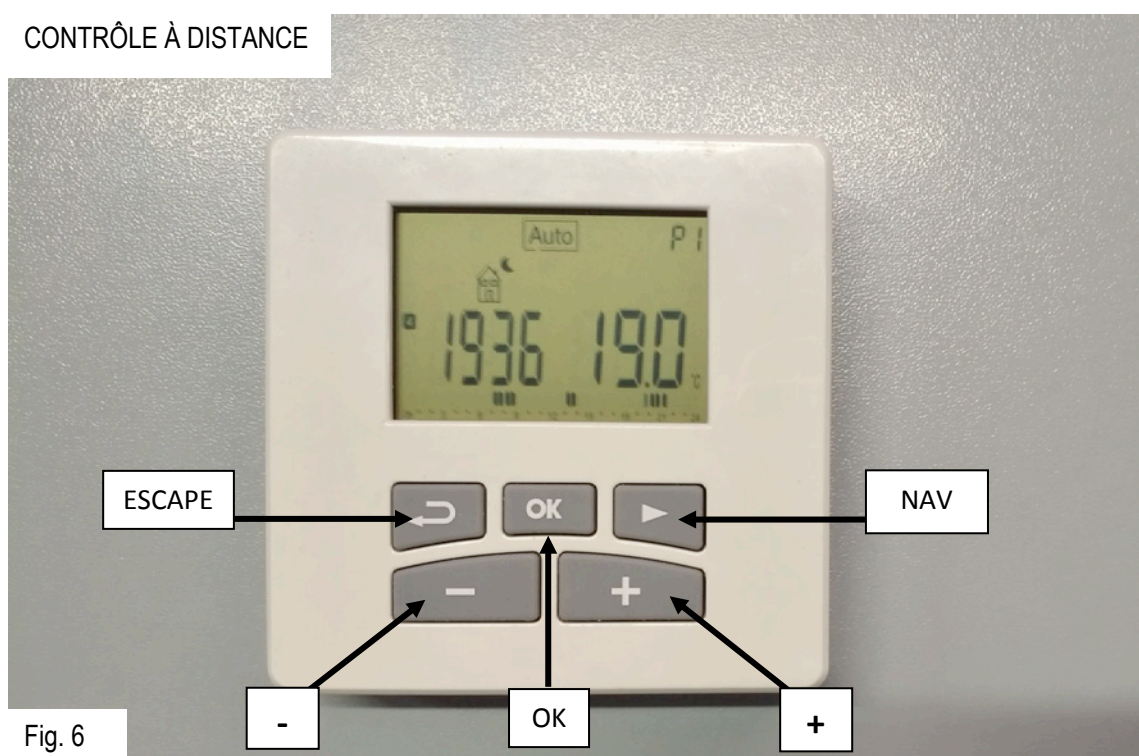
### 2.1 ALIMENTATION DU VENTILATEUR (RÉCEPTEUR)

Lorsqu'on l'utilise pour la première fois, appuyer sur l'INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE dans la partie postérieure ARRIÈRE VENTILATEUR (Fig. 4). La led verte de M/A s'allumera dans la partie avant DEVANT VENTILATEUR (Fig. 5).



### 2.2 ALIMENTATION DU CONTRÔLE À DISTANCE EN RF (TRANSMETTEUR)

Éliminez le contrôle du support moyennant pression du bas vers le haut. Insérer les 2 batteries fournies type AAA alcalines ou ôter la languette de protection si les batteries sont déjà installées dans les compartiments. Après quoi, fixez le contrôle sur le support correspondant.



## 2.3 RÉGLAGE DE L'HEURE, DU JOUR ET DE LA DATE

Régler à l'aide des touches (-) et (+) la valeur qui clignote (Fig.6). Une fois que vous avez choisi la valeur, confirmez avec le bouton (OK); la commande à distance passe automatiquement à la valeur suivante à régler. Il faudra régler l'HEURE, le JOUR de la semaine (de 1 à 7) ainsi que la DATE (jour, mois, année). Une fois terminé n'importe réglage appuyer sur (OK) pour confirmer et passer au paramètre successif à configurer.

**Remarque : on peut toujours revenir à la valeur précédente en appuyant sur la touche Escape (↵).**

## 2.4 COMBINAISON DU VENTILATEUR AVEC LA COMMANDE À DISTANCE

En général l'association entre ventilateur et contrôle à distance est faite à l'usine pendant la phase d'essai. Si pour quelque raison que ce soit à la première mise en fonction du produit devait s'afficher sur le booster l'erreur «COMMUNICATION INTERROMPUE» à la page 42; refaire l'association en suivant les passages suivants :

- 1) appuyer pendant 5 secondes sur le BOUTON START (Fig. 5) sur le ventilateur. Les 4 LED vertes supérieures du ventilateur commenceront à clignoter simultanément ;
- 2) appuyer pendant 5 secondes sur la touche (▶) sur le contrôle à distance (Fig. 6). Ce temps écoulé, sur l'écran du contrôle à distance s'affichera « rF INI », comme sur la Fig. 7.

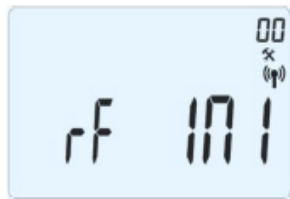


Fig. 7

- 3) le contrôle à distance (transmetteur) enverra le signal de configuration radio au ventilateur (récepteur).
- 4) une fois effectuée la configuration entre ventilateur et contrôle à distance, les 4 LED vertes supérieures du ventilateur s'éteindront. Ce qui correspond au signal de configuration effectuée entre ventilateur et contrôle à distance.

Pour retourner à la page écran principale, appuyer sur la touche Escape (↵) sur le contrôle à distance.

### 3. UTILISATION DU CONTRÔLE À DISTANCE

#### 3.1 LÉGENDE DES SYMBOLES DU CONTRÔLE À DISTANCE

Sur l'écran du contrôle à distance pourront s'afficher, selon les fonctions et les programmes habilités, les symboles présents sur la Fig. 8:

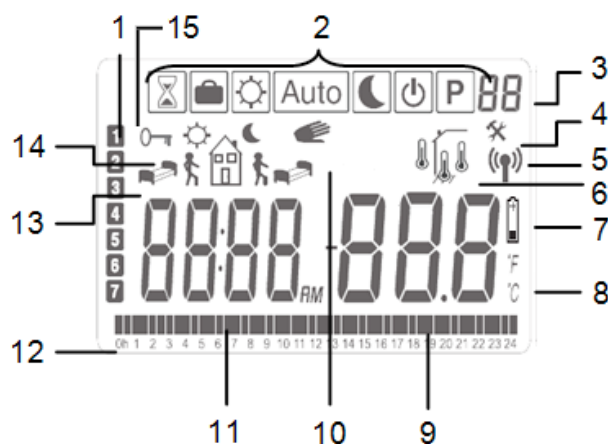








Fig. 8

#### 1. Jours de la semaine

- ✓ 1 lundi - 2 mardi - 3 mercredi - 4 jeudi - 5 vendredi - 6 samedi - 7 dimanche

#### 2. Fonctions

- ✓  fonctionnement manuel
- ✓  fonctionnement congés
- ✓  fonctionnement confort
- ✓  fonctionnement automatique
- ✓  fonctionnement réduit
- ✓  fonction programmes

#### 3. Programmes préétablis:

- ✓ P1: Matin, Soir (hall et salle de bains);
- ✓ P2: Matin, soir et fin de semaine;
- ✓ P3: Matin, début d'après-midi, soir et fin de semaine;
- ✓ U1: à disposition de l'utilisateur;
- ✓ U2: à disposition de l'utilisateur;

#### 4. Paramètres de configuration

#### 5. Logo transmission RF

#### 6. Température mesurée ou température programmée

#### 7. Signal de batterie déchargée/à remplacer


#### 8. Indicateur degrés °C ou °F

#### 9. Affichage de la température

10. Détection de fenêtre ouverte activée
11. Barre d'état
12. Programme de la journée en cours (la barre du temps actuel clignote)
13. En mode stand-by affiche l'heure courante, en mode fonctionnement affiche le temps de fonctionnement du ventilateur
14. Pictogrammes modes
15. Indicateur de blocage du clavier

### 3.2 FONCTIONNEMENT MANUEL

Pour configurer le FONCTIONNEMENT MANUEL effectuer les opérations suivantes:

- 1) appuyer, sur le contrôle à distance, sur la touche (▶), jusqu'à ce que le symbole  du fonctionnement manuel soit entouré, comme sur la Fig.9;

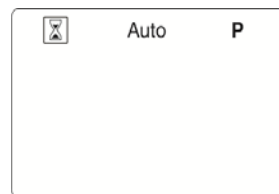


Fig. 9

- 2) appuyer sur (OK) pour confirmer;
- 3) appuyer sur les touches (+) ou (-) pour choisir de faire fonctionner le dispositif comme :
  - radiateur (rAd);
  - ventilateur (bLo);
  - les deux (rAd bLo) ;

*Avec ce choix on peut faire fonctionner ou seulement le ventilateur, ou seulement le radiateur ou bien les faire fonctionner tous les deux.*

- 4) valider le choix préféré avec (OK).
- 5) avec les touches (+) ou (-) on peut configurer le temps de fonctionnement du ventilateur. Le temps de fonctionnement peut être réglé de 15 min. à 2 heures avec step de 15 min. Sur le ventilateur les leds correspondantes s'allumeront: ou VENTILATEUR, ou RADIATEUR ou bien VENTILATEUR + RADIATEUR.

Pendant la selection de l'intervalle de temps sur le contrôle à distance s'affiche (Fig. 10):

- ✓ la modalité manuelle ;
- ✓ le compte à rebours du temps configuré (clignotant);
- ✓ la température réelle ou programmée;

- 6) appuyer sur (OK) pour confirmer.





Fig. 10

À tout moment, à l'aide des touches (+) ou (-) il est possible de :

- ✓ augmenter ou diminuer le temps programmé.
- ✓ arrêter le ventilateur, mettre à zéro le temps de fonctionnement (en amenant la valeur à OFF) et sortir de la fonction manuelle à l'aide de la touche ESCAPE ( ➤ ).

Une fois qu'on est sorti de la fonction manuelle, l'afficheur retourne au mode stand-by (Fig.11) en visualisant :

- ✓ l'heure;
- ✓ la température réelle ou état OFF.

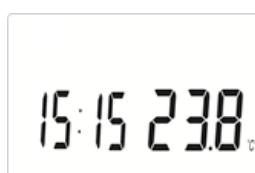



Fig. 11

### 3.3 FONCTIONNEMENT CONGÉS

Pour configurer le FONCTIONNEMENT CONGÉS effectuer les opérations suivantes :

- 1) appuyer sur la touche (▶) jusqu'à ce que soit entouré le symbole  du fonctionnement congés ;
- 2) appuyer sur (OK) pour confirmer;
- 3) appuyer sur les touches (+) ou (-) pour régler la température que l'on désire maintenir dans le local (le point de consigne commence à clignoter) ; en mode congés la température peut être configurée entre 0,5°C et 10°C avec des pas de 0,5°C;
- 4) appuyer sur (OK) pour confirmer;
- 5) appuyer sur les touches (+) ou (-) pour établir le durée (nombre de jours) du mode congés. La valeur commence à clignoter immédiatement et peut être réglée entre 1 et 44 jours (non, 01d, 02d, ..., 44d) ;
- 6) appuyer sur (OK) pour confirmer.

À ce point s'affichent (Fig. 12):

- ✓ le mode congés ;
- ✓ le compte à rebours;
- ✓ la température programmée;



Fig. 12

Au terme du compte à rebours, la télécommande retourne en mode stand-by.

**REMARQUE : dans le fonctionnement congés il n'y a que le radiateur électrique qui fonctionne, pas le ventilateur. Sur le ventilateur le voyant led RADIATEUR s'allumera.**

### 3.4 FONCTIONNEMENT COMFORT

Pour configurer le FONCTIONNEMENT COMFORT effectuer les opérations suivantes :

- 1) appuyer sur la touche (▶) jusqu'à ce que soit entouré le symbole ☀ du fonctionnement confort ;
- 2) appuyer sur (OK) pour confirmer;
- 3) appuyer sur les touches (+) ou (-) pour régler la température que l'on désire maintenir dans le local (le point de consigne commence à clignoter) ; en mode confort la température peut être configurée entre 5°C et 30°C avec des pas de 0,5°C;
- 4) appuyer sur (OK) pour confirmer;

À ce point s'affichent (Fig. 13):

- ✓ le mode confort;
- ✓ la température réelle ou programmée;



Fig. 13

**REMARQUE : dans le fonctionnement confort il n'y a que le radiateur électrique qui fonctionne, pas le ventilateur. Sur le ventilateur le voyant led RADIATEUR s'allumera.**

### 3.5 FONCTIONNEMENT RÉDUIT

Pour configurer le FONCTIONNEMENT RÉDUIT effectuer les opérations suivantes :

- 1) appuyer sur la touche (▶) jusqu'à ce que soit entouré le symbole ☾ du fonctionnement réduit comme sur la Fig. 14;

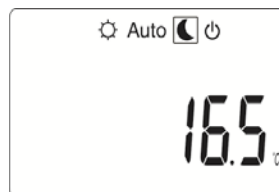


Fig. 14

- 2) appuyer sur (OK) pour confirmer;

- 3) appuyer sur les touches (+) ou (-) pour régler la température que l'on désire maintenir dans le local (le point de consigne commence à clignoter) ; en mode réduit la température peut être configurée entre 5°C et 19°C avec des pas de 0,5°C;
- 4) appuyer sur (OK) pour confirmer;

S'affichent (Fig. 15):

- ✓ le mode
- ✓ la température réelle ou programmée.




Fig. 15

**REMARQUE : dans le fonctionnement réduit il n'y a que le radiateur électrique qui fonctionne, pas le ventilateur. Sur le ventilateur le voyant led RADIATEUR s'allumera.**

### 3.6 FONCTIONNEMENT EN STAND-BY

Pour configurer le FONCTIONNEMENT EN STAND-BY effectuer les opérations suivantes :

- 1) appuyer sur la touche (▶) jusqu'à ce que soit entouré le symbole  du fonctionnement en stand-by comme sur la Fig. 16;

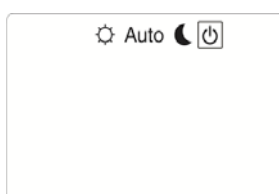


Fig. 16

- 2) appuyer sur (OK) pour confirmer;

Dans ce mode on arrête le ventilateur et le radiateur.

**ATTENTION : avec ce mode de fonctionnement l'appareil n'est pas protégé contre le gel.**

**Utiliser la touche (▶) pour redémarrer et pour changer le mode de fonctionnement.**

### 3.7 FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Pour configurer le FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE effectuer les opérations suivantes :

- 1) appuyer sur la touche (▶) jusqu'à ce que le symbole **Auto** du fonctionnement automatique soit entouré comme sur la Fig. 17;

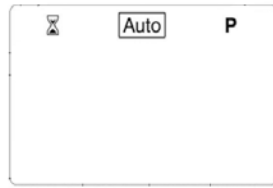


Fig. 17

- 2) appuyer sur (OK) pour confirmer.

Dans ce mode le thermostat suivra le programme choisi (préconfigurés P1, P2 ou P3 ou bien personnalisés U1 ou U2), selon le temps et la fonction allumé/éteint, comme sur la Fig. 18.



Fig. 18

### 3.7.1 CHOIX D'UN PROGRAMME PRÉ-CONFIGURÉ

En modalité FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE, pour choisir le programme de fonctionnement désiré (P1, P2 ou P3) effectuer les opérations suivantes :

- 1) appuyer sur la touche (▶) jusqu'à ce que soit entouré le symbole **P** de programme, comme sur la Fig. 19;

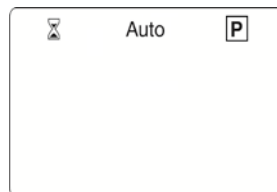


Fig. 19

- 2) appuyer sur (OK) pour confirmer. À ce point commencera à clignoter un programme sur la partie droite et en haut de l'écran, comme sur la Fig. 20;

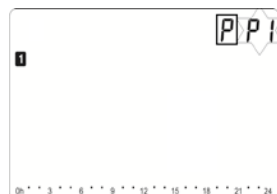
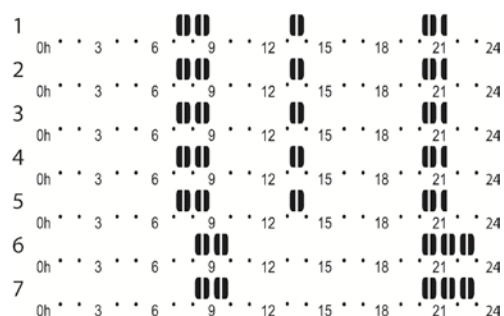


Fig. 20

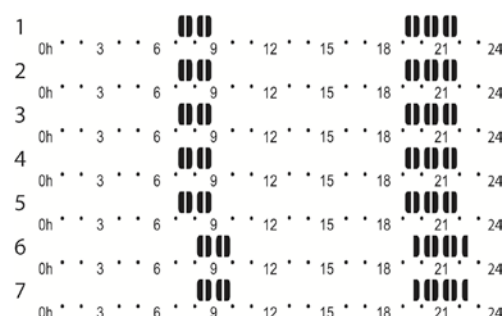
- 3) appuyer sur les touches (+) ou (-) jusqu'à ce que s'affiche le programme préconfiguré désiré P1, P2 ou P3.
- 4) appuyer sur (OK) pour confirmer;

Ci-après nous vous indiquons la configuration des programmes existants : Sur l'échelle du temps de l'écran de contrôle à distance sont représentées les 24 heures de la journée et avec le marquage des phases d'allumage et d'extinction du ventilateur (■). Les sélections sont à avec step de 30 minutes. Avec les numéros de 1 à 7 on identifie le jour de la semaine.

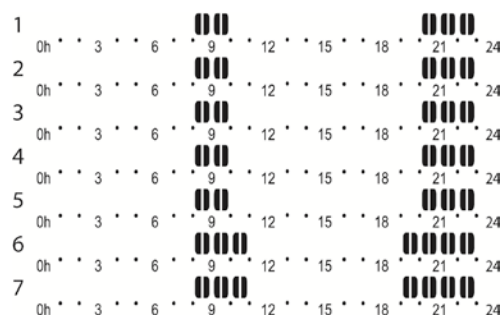
**P1: matin, premier après-midi, soir tard & fin semaine;**



**P2: matin, soir & fin semaine;**



**P3: matin tard, soir tard & fin semaine.**



5) appuyer sur les touches (+) ou (-) pour choisir de faire fonctionner le dispositif dans des tranches horaires comme:

- radiateur (rAd);
- ventilateur (bLo);
- les deux (rAd bLo) ;

6) appuyer sur (OK) pour confirmer;

À ce point s'affichent:

- ✓ le mode auto avec le programme préconfiguré choisi;
- ✓ la température réelle;

### 3.7.2 CONFIGURATION D'UN PROGRAMME UTILISATEUR

En modalité FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE, pour choisir le programme de fonctionnement personnalisé (U1 ou U23) effectuer les opérations suivantes:



- 1) appuyer sur la touche (▶) jusqu'à ce que soit entouré le symbole  de programme, comme sur la Fig. 19;
- 2) appuyer sur (OK) pour confirmer. À ce point commencera à clignoter un programme sur la partie droite et en haut de l'écran, comme sur la Fig. 20;
- 3) appuyer sur les touches (+) ou (-) jusqu'à ce que s'affiche le programme personnalisé que l'on veut configurer U1 ou U2.
- 4) appuyer pendant 1 seconde sur la touche EDIT (▶);
- 5) appuyer sur (OK) pour valider le choix ; la page écran s'affichera sur la Fig. 21.




Fig. 21

Lorsque s'affiche le symbole « je me lève »  cela veut dire qu'on doit configurer l'heure de début de journée.

- 6) avec les touches (+) ou (-) régler l'heure du premier pas du programme, c'est-à-dire quand faire commencer le fonctionnement du système dans la journée, par exemple à 6 heures comme sur la Fig.22;



Fig. 22

- 7) appuyer sur (OK) pour confirmer et passer au step suivant ; par défaut sur l'écran s'affiche le symbole « je sors de chez moi » , comme illustré sur la Fig.23;

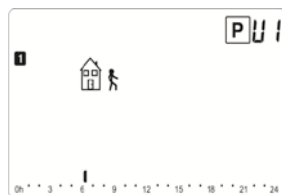



Fig. 23

- 8) avec les touches (+) ou (-) choisir la phase successive du programme (icône clignotante) entre les deux options disponibles:
  - a. choisir le symbole « je vais me coucher » , correspondant à la fin de la journée, pour terminer ; le thermostat vous demandera de copier le programme de la journée, que vous avez à peine configuré et que vous avez décidé de fermer, sur les journées suivantes, comme illustré sur la Fig. 24:

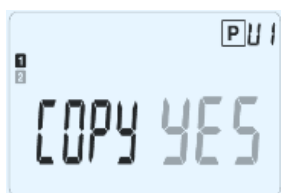






Fig. 24

- si l'on sélectionne « Non » avec les touches (+) ou (-), on vous demandera de créer un programme pour le jour suivant en recommençant par le point 7 ;
- si l'on sélectionne « Oui », on aura la possibilité de copier le programme dans le jour suivant jusqu'au dernier jour de la semaine (7 dimanche).

Appuyer sur (OK) pour enregistrer les choix faits pour chaque jour de la semaine.

- b. choisir le symbole « je sors de la maison »  pour ajouter d'autres pas dans le cours de la journée, en alternant les options :

-  « je retourne à la maison »
-  « je sors de la maison »
-  « je retourne à la maison », etc. etc.

Pour terminer la journée sélectionner l'icône sommeil  et effectuer les opérations indiquées au point a.

- 9) appuyer sur les touches (+) ou (-) pour choisir de faire fonctionner le dispositif dans des tranches horaires comme:




- radiateur (rAd);
- ventilateur (bLo);
- les deux (rAd bLo) ;

10. appuyer sur (OK) pour enregistrer.

## 3.8 FONCTIONS SPÉCIALES

### 3.8.1 BLOCAGE DES TOUCHES

Pour activer le BLOCAGE DES TOUCHES, effectuer les opérations suivantes :

- 1) maintenir enfoncée la touche *Escape* ();
- 2) appuyer en même temps une fois sur la touche édition (). Le logo  s'affichera sur l'écran.

Répéter la même procédure pour débloquer le clavier.

### 3.8.2 PARAMÈTRES UTILISATEURS

Le contrôle à distance dispose d'un menu où il est possible de modifier quelques paramètres. Pour entrer dans ce menu effectuer les opérations suivantes :

- 1) appuyer sur et garder enfoncée pendant 5 sec la touche édition (▶). La page écran du premier paramètre s'affichera comme illustré sur la Fig. 25.

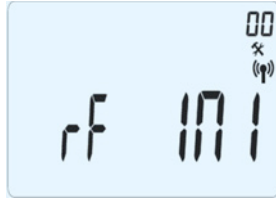


Fig. 25

- 2) appuyer sur la touche (▶) pour choisir le paramètre suivant ;
- 3) appuyer sur la touche OK pour habilitier la possibilité de modification ;
- 4) appuyer sur les touches (+) ou (-) configurer le paramètre dans la valeur désirée ;
- 5) confirmer le réglage en appuyant sur OK ;
- 6) une fois terminées les différentes configurations, sélectionner « END » ou « FIN » en appuyant sur la touche (▶) ;
- 7) appuyer sur OK pour sortir du menu

Dans le Tableau 1 on reporte la liste des paramètres configurables à l'intérieur du menu.



Tableau 1

N°	Valeur par défaut & autres possibilités
00	<b>RF INI:</b> Configuration radio Envoie le signal radio de connexion pour associer ce thermostat RF à son récepteur RF. Configurez en même temps le récepteur en mode configuration radio (dans le cas d'un récepteur simple, laissez enfoncée la touche jusqu'à ce que le voyant vert s'allume, voir dans tous les cas la notice d'instructions du récepteur)
01	<b>FP:</b> Raccordement fil pilote utilisé dans le récepteur <b>Yes/no</b>
02	<b>OPEN:</b> Détection d'ouverture de fenêtre <b>Yes/no</b> La détection d'ouverture de fenêtre détecte une ouverture de fenêtre quand sur l'écran de température (interne ou thermostat d'ambiance) celle-ci chute de 1.2°C ou plus en moins de 10 minutes. Dans ce cas le thermostat arrête le chauffage et les consignes réglées et se met en position antigel, cela sera symbolisé sur l'écran par le clignotement de la température et du symbole de la main. Retour au fonctionnement normal: Le thermostat retourne automatiquement en fonctionnement normal quand la température remonte de 0.3°C en moins de 10 minutes. Cette fonction peut être annulée en appuyant sur OK pendant la phase d'arrêt du chauffage. La température ne clignotera plus ce qui signifiera la fin du mode détection d'ouverture de fenêtre. Cas spéciaux - La détection d'ouverture de fenêtre ne fonctionne pas quand le produit est en mode antigel; - Si la température est inférieure à 10°C, le thermostat se réglera à 10°C pendant la phase d'arrêt.
03	<b>ITCS:</b> Système de contrôle intelligent de la température <b>Yes/no</b> Le système de contrôle de température intelligent activera votre installation à l'avance (2 heures maximum) pour assurer la température désirée à l'heure programmée suivant votre programme hebdomadaire. Ce système de contrôle automatique fonctionne de la façon suivante: lorsque vous démarrez votre thermostat pour la première fois, il mesure le temps pris par votre installation pour atteindre la température définie. Le thermostat recalcule cette durée à chaque changement de programme pour compenser le changement et l'influence de la température externe. Vous pouvez maintenant programmer votre thermostat sans avoir besoin d'ajuster la température à l'avance car votre thermostat le fait automatiquement pour vous
04	<b>dEGr:</b> type de degrés à l'affichage de la température <b>°C</b> Celsius <b>°F</b> Fahrenheit
05	<b>__:</b> Sélection du format horaire <b>24h</b> (24:00) <b>12h</b> (12:00 AM /PM)
06	<b>dst:</b> Changement d'heure Été<->Hiver <b>Yes</b> changement automatique en fonction de la date. <b>no</b> non pas de changement automatique.
07	<b>HG:</b> Température Antigel utilisée pour le mode Vacances Valeur par défaut 10°C. appuyer sur les touches + et – et pour modifier la valeur de la température Antigel (de 7° à 10°)
08	<b>AirC:</b> Réglage de la sonde interne <b>no:</b> aucun réglage n'est appliqué sur la sonde. <b>Yes:</b> un réglage est appliqué Appuyez sur les boutons "-" ou "+" pour régler le décalage de la sonde de température. Appuyez simultanément sur les boutons "-" et "+" pour supprimer le réglage et revenir au réglage d'usine. <b>Attention : ces fonctions ne sont disponibles que lorsque la télécommande est associée au récepteur (radiateur)</b>
09	Version logiciel <b>VErS</b>
10	<b>Clr ALL:</b> Permet de réinitialiser votre thermostat à la configuration usine Appuyez sur la touche (Ok) pendant 10 secondes pour réinitialiser les températures configurées et les paramètres utilisateurs dans ce menu pour rétablir les configurations usine par défaut. Les programmes utilisateur seront également réinitialisés. <b>Attention :</b> Avant d'utiliser cette fonction, assurez-vous que vous êtes en possession de tous les éléments nécessaires à la re-configuration de votre installation.
11	<b>End:</b> Sortie du menu de paramétrage Appuyez sur la touche (OK) pour sortir du menu de paramétrage d'installation et revenir au fonctionnement normal.

## **4. OPÉRATIONS D'ENTRETIEN**

### **4.1 ÉPUISEMENT DES BATTERIES**

Si pendant le fonctionnement la commande à distance tombe en panne ou les batteries se déchargent, le ventilateur continuera à fonctionner avec la dernière fonction envoyée par la télécommande. Au terme du fonctionnement établi, si entretemps les batteries n'ont pas été remplacées ou que le contrôle à distance n'a pas été rétabli, le ventilateur fonctionnera pendant environ 30 min. en fonction manuelle sans le contrôle à distance.

Au cas où les batteries seraient à plat, même après 30 minutes, au moment du rétablissement, il faudra reprogrammer :

- l'heure;
- le jour;
- la date.

Les autres paramètres seront mémorisés.

### **4.2 DÉSACCOUPLLEMENT DU VENTILATEUR (RÉCEPTEUR) DE LA COMMANDE À DISTANCE (TRANSMETTEUR)**

Pour désaccoupler le ventilateur de la commande à distance, il appuyer pendant 5 s sur le BOUTON START sur le ventilateur (Fig. 5) et laisser clignoter les LEDS jusqu'à l'extinction. La commande à distance sera ainsi désaccouplée du ventilateur, que l'on pourra, à ce stade, commander à partir du panneau.

### **4.3 NETTOYAGE DU FILTRE**

Le ventilateur est doté en aspiration d'un filtre anti-poussière amovible qui retient les impuretés présentes dans l'air de la pièce. Lorsque le filtre est sale, la poussière qui s'est accumulée peut provoquer le blocage du fonctionnement du ventilateur. Il faut donc vérifier périodiquement (on conseille au moins une fois par mois) l'état de propreté du filtre, étant donné qu'il dépend des conditions environnementales dans lesquelles l'appareil fonctionne.

**ATTENTION : Avant de procéder à toute opération de dépose du filtre, éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur situé derrière le ventilateur (Fig. 4).**

Pour nettoyer le filtre effectuer les opérations suivantes :

1. éteindre le ventilateur en utilisant l'INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE qui se trouve derrière le ventilateur (Fig. 4);
2. tirer sur le filtre qui se trouve derrière le ventilateur à droite ou à gauche pour l'extraire, comme illustré dans la Fig. 26;
3. nettoyer le filtre avec de l'eau et une brosse souple ;
4. laisser sécher ;
5. insérer le filtre dans le ventilateur;

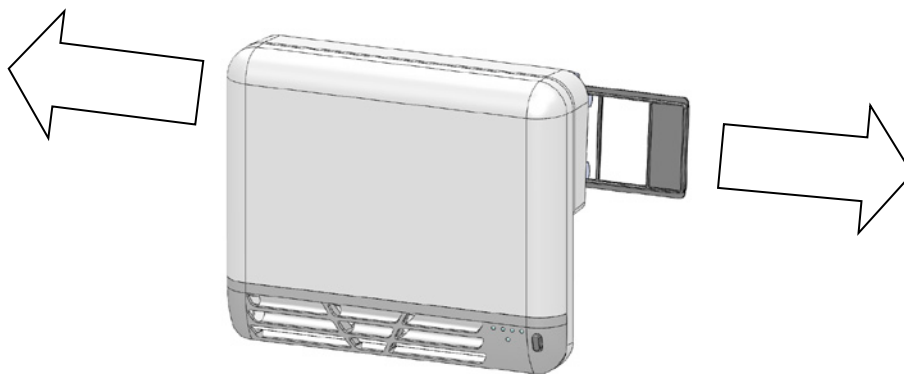
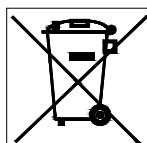


Fig. 26

**REMARQUE : Toutes les 200 heures de fonctionnement, le ventilateur signalera qu'il faut procéder au nettoyage du filtre.**

## **5. INFORMATION POUR LES UTILISATEURS**


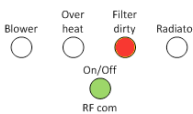
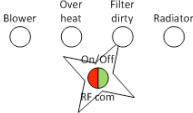


*Conformément à l'article 14 de la Directive 2012/19/UE du 7 Juillet 2012 sur les déchets d'appareils électriques et électroniques (DAEE).*

- Le symbole susmentionné, également présent sur l'appareil, indique qu'il a été mis sur le marché et qu'il doit faire l'objet d'une récolte séparée au moment où l'utilisateur décide de s'en défaire (y compris tous les composants, sous-ensembles et les produits consommables qui font partie intégrante du produit).
- Per l'indication sur les systèmes de collecte de ces appareils nous vous prions de contacter la maison DSC Distribution Sanitaire Chauffage ou un autre sujet inscrit dans les différents Registres Nationaux pour les autres pays de l'Union Européenne. Le déchet provenant d'un ménage domestique (ou d'origine analogue) peut être confié à des systèmes de collecte sélective des résidus urbains.
- Au moment de l'achat d'un nouvel appareillage du type équivalent, il est possible de remettre l'ancien appareil au vendeur. Le revendeur se mettra en contact avec l'organisme responsable de la collecte de l'appareillage.
- Si l'on ne désire pas remplacer le produit, il est possible l'offrir à une œuvre de bienfaisance.
- La collecte séparée appropriée de l'appareil mis au rebut et l'exécution des opérations suivantes de traitement, de récupération et d'élimination environnementale, permettent d'éviter les effets potentiels négatifs sur l'environnement et sur la santé publique et favorisent le recyclage et la récupération des matériaux composants.

*L'élimination inappropriée du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions prévues par la transposition dans le droit national des directives 2011/65/EU, 2008/98/CE et 2015/1127/UE.*

## 6. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

ERREUR	VENTILATEUR	ACTION	RÉFÉ- RENCE
SURCHAUFFE	 <p>The diagram shows five indicators: 'Soufflant' (white circle), 'Sur-chauffe' (red circle), 'Filtre' (white circle), 'Radiateur' (white circle), and 'M/A' (green circle).</p>	<p>Cause: Filtre anti-poussière sale ou sortie d'air ou moteur bloqués. Pour résoudre le problème, procéder au nettoyage du filtre ou retirer d'éventuelles serviettes qui couvrent le blower obstruant la sortie d'air. Pour des raisons de sécurité, afin de réactiver le fonctionnement, il est nécessaire d'éteindre et de rallumer le soufflant à l'aide de l'interrupteur situé à l'arrière. Presser ensuite OK sur la commande à distance pour mettre à jour les informations.*</p>	Voir paragraphe 4.3
NETTOYAGE FILTRE	 <p>The diagram shows six indicators: 'Blower' (white circle), 'Over heat' (white circle), 'Filter dirty' (red circle), 'Radiateur' (white circle), 'On/Off' (green circle), and 'RF com' (green circle).</p>	<p>Cause: Toutes les 200 heures de fonctionnement le blower signale automatiquement d'effectuer le nettoyage du filtre. Nettoyer le filtre, presser sur le blower le POUSSOIR START avec une pression prolongée de 5 secondes. Presser ensuite OK sur la commande à distance pour mettre à jour les informations.*</p>	Voir paragraphe 4.3
COMMUNICA- TION INTERROMPUE	 <p>The diagram shows the same six indicators as the previous row, but with a starburst graphic over the 'On/Off' and 'RF com' indicators, indicating a communication error.</p>	<p>Cause: Perte de communication entre blower et commande à distance. Vérifier que le blower est allumé, réduire la distance entre commande à distance et blower. Exécuter les instructions pour combiner la commande à distance avec le blower.*</p>	Voir paragraphe 2.4

\*Si le problème persiste ou est différent de ceux indiqués contacter votre centre d'assistance.